

**Aboriginal Arts Secretariat  
Secrétariat des arts autochtones**

**Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: International  
Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - internationaux**

Chiasson, Michael	OTTAWA	ON
Greyeyes, Carol	SASKATOON	SK
Lickers-Sage, Cynthia	TORONTO	ON
Myre, Nadia	ST-ANDRÉ EST	QC
Syliboy, Alan	TRURO	NS

**Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: National  
Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - nationaux**

Greyeyes, Carol	SASKATOON	SK
Lickers-Sage, Cynthia	TORONTO	ON
Myre, Nadia	ST-ANDRÉ EST	QC
Syliboy, Alan	TRURO	NS

**Capacity Building Initiative: Support for Aboriginal Artistic Practices  
Initiative d'accroissement de la capacité : aide aux pratiques artistiques autochtone**

Manatch, Monique	OHSWEKEN	ON
Marie, Suzan	YELLOWKNIFE	NT
Martin, Ron	BRENTWOOD BAY	BC
Robertson, Céline	GATINEAU	QC

**The Flying Eagle Program: An Organizational Development Program Offered by the Aboriginal Arts Secretariat  
Programme L'Envol de l'aigle : un programme de développement organisationnel offert par le Secrétariat des arts autochtones**

Neel, Lou-ann	VICTORIA	BC
---------------	----------	----

**Note:** Peer assessment committee members may appear more than once on this listing since some peer assessment committees assess more than one program or competition.

**Nota :** Certains membres de comité d'évaluation par les pairs peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste, puisque certains comités évaluent plus d'un programme ou concours.

**Audience & Market Development**

**Promotion de la diffusion**

**The Flying Squad**

**La Brigade volante**

Bernier, Francine	MONTRÉAL	QC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Craig, David	TORONTO	ON
Gagnon, Richard	MONTRÉAL	QC
Kiendl, Anthony	BANFF	AB
Laplante, Louise	OUTREMONT	QC
Létourneau, Michel	QUÉBEC	QC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

**Dance**

**Danse**

**Aboriginal Peoples Production Project Grants in Dance**

**Subventions de projet de production en danse aux Peuples autochtones**

Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Manossa, Geraldine	OLIVER	BC
Nepinak, Barbara	WINNIPEG	MB

**Annual Support to Aboriginal Peoples Dance Companies, Organizations and Collectives**

**Aide annuelle aux compagnies, aux organismes et aux collectifs de danse autochtones**

Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Manossa, Geraldine	OLIVER	BC
Nepinak, Barbara	WINNIPEG	MB

**Creation/Production in Dance**

**Création/production en danse**

Blankstein, Linda	VANCOUVER	BC
Chartier, Marie-Josée	TORONTO	ON
Trent, Michael	TORONTO	ON
Vincent, Monik	VERDUN	QC

**Dance On Screen Production Fund (Pilot Program)**

**Fonds de production d'oeuvres de danse à l'écran (programme pilote)**

Bishop, Mark	TORONTO	ON
Boissinot, Lucie	MONTRÉAL	QC
Brodeur, Marie	OUTREMONT	QC
Hamilton-Brown, Alex	VANCOUVER	BC
Schiphorst, Thecla	VANCOUVER	BC
Thalenberg, Eileen	TORONTO	ON

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Dance Touring Grants

##### Aide à la tournée en danse

Bernatchez, Michel	QUÉBEC	QC
Chouinard, Marc	MONCTON	NB
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Émard, Sylvain	MONTRÉAL	QC
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Gingras, Gaétan	CHAMBLY	QC
Goulet, Tessa	MONTREAL	QC
Hammond, Mark	TORONTO	ON
Jouthe, Emmanuel	MONTRÉAL	QC
Milican, Nicola	HONITON, DEVON	United Kingdom
Rankin, Jay	TORONTO	ON
Renaud, Jeanne	MONTRÉAL	QC

#### Grants to Aboriginal Dance Professionals

##### Subventions aux artistes professionnels de la danse des Peuples autochtones

Donald, Lyle	EDMONTON	AB
Grenier, Margaret	NORTH VANCOUVER	BC
Podemski, Jennifer	TORONTO	ON

#### Grants to Dance Professionals: Emerging/Mid-Career

##### Subventions aux professionnels de la danse : début/mi-carrière

Bowhay, Janice	MONTREAL	QC
Hackenbrook, Darin Howard	VANCOUVER	BC
Kalcounis, Neah	VANIER	ON
McNicolls, Learie	HAMILTON	ON
Patnaik, Devraj	BURLINGTON	ON
Saunders, Lee	INTERVALE	NB
Wadge, Chantal	MONTRÉAL	QC

#### Grants to Dance Professionals: Established

##### Subventions aux professionnels de la danse : établis

Enrique, Esmeralda	TORONTO	ON
Navas, José	MONTRÉAL	QC
Raino, Lynda	VICTORIA	BC

#### International Co-Production Program for Dance

##### Programme d'aide aux coproductions internationales de danse

Lehoux, Louis	MONTREAL	QC
Ng, Yvonne	TORONTO	ON
Rankin, Jay	TORONTO	ON

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Production Project Grants in Dance****Subventions de projets de production en danse**

Alvarado, Tania	EDMONTON	AB
Casey, Kathleen	MONTRÉAL	QC
Gagnon, Noam	VANCOUVER	BC
Kaeja, Allen	TORONTO	ON
Lazier, Rebecca	BROOKLYN, NY	USA

**Program of Presenter Support: Multi-Year, Annual and Project Funding****Programme d'aide aux diffuseurs en danse : aide pluriannuelle, annuelle et de projet**

Bouvette, Anik	ORLEANS	ON
Chouinard, Marc	MONCTON	NB
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Gingras, Gaétan	CHAMBLY	QC
Goulet, Tessa	MONTREAL	QC
Lehoux, Louis	MONTREAL	QC
Rankin, Jay	TORONTO	ON

**Support for Creation-based Collaborations: Local, National and International (Pilot Program)****Aide aux collaborations de créations régionales, nationales et internationales (programme pilote)**

Bernatchez, Michel	QUÉBEC	QC
Bouvette, Anik	ORLEANS	ON
Chouinard, Marc	MONCTON	NB
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Énard, Sylvain	MONTRÉAL	QC
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Gingras, Gaétan	CHAMBLY	QC
Goulet, Tessa	MONTREAL	QC
Hammond, Mark	TORONTO	ON
Jouthe, Emmanuel	MONTRÉAL	QC
Lehoux, Louis	MONTREAL	QC
Milican, Nicola	HONITON, DEVON	United Kingdom
Rankin, Jay	TORONTO	ON
Renaud, Jeanne	MONTRÉAL	QC

**Support Services to the Dance Milieu****Services de soutien au milieu de la danse**

Blankstein, Linda	VANCOUVER	BC
Chartier, Marie-Josée	TORONTO	ON
Trent, Michael	TORONTO	ON
Vincent, Monik	VERDUN	QC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06**

**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006**

**The Dance Flying Squad I: An Organizational Development Program in Dance**

**La Brigade volante danse I: Un programme de développement organisationnel en danse**

Beauchesne, Maryse	MONTRÉAL	QC
Bouchard, Christine	MONTRÉAL	QC
Hammond, Mark	TORONTO	ON
Hillman, Shana	TORONTO	ON
Johnstone, Jennifer	VANCOUVER	BC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON
Smalley, Catherine	TORONTO	ON
Sundstrom, Kathi	CALGARY	AB
Tanguay, Paul	MONTRÉAL	QC

**The Flying Squad II: An Organizational Development Program in Dance**

**La Brigade volante II: Un programme de développement organisationnel en danse**

Baldwin, Tricia	TORONTO	ON
Bernier, Francine	MONTRÉAL	QC
Bouchard, Christine	MONTRÉAL	QC
Hammond, Mark	TORONTO	ON
Lehoux, Louis	MONTREAL	QC
Richman, Barbara	HEAD ST. MARGARET'S BAY	NS

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Director of the Arts Division****Directeur de la Division des arts****Artist and Community Collaboration Fund (ACCF)****Fonds de collaboration entre les artistes et la communauté (FCAC)**

Abram, Renee	OWEN SOUND	ON
Acoose, Janice	SASKATOON	SK
Anahory-Librowicz, Oro	MONTRÉAL	QC
Bain, Pierre-Roland	LONGUEUIL	QC
Bakker, Sharon	SASKATOON	SK
Barkhouse, Mary Anne	MINDEN	ON
Blankstein, Linda	VANCOUVER	BC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Bourgeois, Julie	STONEHAM	QC
Campbell, Naomi	TORONTO	ON
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Chafe, Robert	ST. JOHN'S	NL
Champagne, Gill	QUÉBEC	QC
Chartier, Marie-Josée	TORONTO	ON
Chouinard, Marc	MONCTON	NB
Coyote, Ivan Elizabeth	VANCOUVER	BC
Creighton-Kelly, Christopher	SIDNEY	BC
Dabydeen, Cyril	OTTAWA	ON
Duguay, Raoul	ST-ARMAND	QC
Ferrier, Ian	MONTRÉAL	QC
Gaudet, Gérald	TROIS-RIVIERES	QC
Gélinas, Philippe	ROXBORO	QC
Ghalem, Nadia	MONTRÉAL	QC
Gingras, Gaétan	CHAMBLY	QC
Greyeyes, Carol	SASKATOON	SK
Hara, Manami	NORTH VANCOUVER	BC
Jack, Tracey	PENTICTON	BC
Jean, Marie-Josée	MONTRÉAL	QC
Jim, Alice	VANCOUVER	BC
Jimenez, Emanuelle	MONTRÉAL	QC
Jimmy, Elwood	YORKTON	SK
Johansen, Krista	SACKVILLE	NB
Johnson, Lise Ann	KINGSTON	ON
Kanbara, Bryce	HAMILTON	ON
Kolt, Ingrid	VANCOUVER	BC
Lamarche, Bernard	RIMOUSKI	QC
Lambert, Philippe	MONTRÉAL	QC
Lamontagne, Alain	OUTREMONT	QC
Laurin, Gordon	ST. JOHN'S	NL
Leclerc, Stéphane	BELOEIL	QC
Lefebvre, Paul	GATINEAU	QC
Lehoux, Louis	MONTREAL	QC
Lickers-Sage, Cynthia	TORONTO	ON
Maloney, Sarah	HALIFAX	NS
Marcus, Jean-Claude	GATINEAU	QC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Artist and Community Collaboration Fund (ACCF) (continued)****Fonds de collaboration entre les artistes et la communauté (FCAC) (suite)**

Matte, Hélène	QUÉBEC	QC
McKenzie, Rachel	BARRIE	ON
McLellan, Joe	WINNIPEG	MB
McMurchy, Geoff	VICTORIA	BC
Myre, Nadia	ST-ANDRÉ EST	QC
Ndejuru, Lisa	MONTRÉAL	QC
Norman, Derek	ST. JOHN'S	NL
O'Brien, Carole	WINNIPEG	MB
Pelletier, Luce	LONGUEUIL	QC
Pineault, Geneviève	SUDBURY	ON
Quintal, Patrick	ST-DENIS-DE-BROMPTON	QC
Quinton, Sarah	TORONTO	ON
Rankin, Jay	TORONTO	ON
Robinson, Eden	HAISLA	BC
Saint-Jean, Nicole	CHOMEDEY	QC
Sankaran, Suba	TORONTO	ON
Schoonover, Karen	REGINA	SK
Schwartz, Ken	CANNING	NS
Singh, Chet	LAKEFIELD	ON
Starr, Kinnie	NORTH VANCOUVER	BC
Stenson, Phyllis	HARRISON HOT SPRINGS	BC
Syliboy, Alan	TRURO	NS
Szanto, George	GABRIOLA	BC
Thrush, Michelle	CALGARY	AB
Trent, Michael	TORONTO	ON
Troake, Anne	ST. JOHN'S	NL
Turnbull, Keith	MONTREAL	QC
Vickers, Nancy	OTTAWA	ON
Vincent, Monik	VERDUN	QC
Woodbury, Gregory	TORONTO	ON
Youssef, Marcus	VANCOUVER	BC

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

## Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

### Endowments & Prizes

#### Prix et dotations

##### Bell Canada Award in Video Art

##### Prix Bell Canada d'art vidéographique

Dickert, Diane	CALGARY	AB
Fung, Richard	TORONTO	ON
Nadeau, Brigitte	MONTRÉAL	QC
Peacock, Janet	HALIFAX	NS
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC
Tomczak, Kim	TORONTO	ON

##### Bernard Diamant Scholarship

##### Bourse d'étude Bernard-Diamant

Barber, Kimberly	KITCHENER	ON
Bellemare, Gilles	TROIS-RIVIERES	QC
McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Spurgeon, Jeremy	EDMONTON	AB

##### Canada Council for the Arts Molson Prizes

##### Prix Molson du Conseil des Arts du Canada

Desgent, Jean-Marc	LONGUEUIL	QC
Hassan, Jamelie	LONDON	ON
Lenoir, Yves	SHERBROOKE	QC
McDaniel, Susan	WINDSOR	ON
Strate, Grant	VANCOUVER	BC

##### Governor General's Awards in Visual and Media Arts

##### Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques

Chan, Kai	TORONTO	ON
Enright, Robert	WINNIPEG	MB
Funnell, Suzanne	HALIFAX	NS
Golden, Anne	MONTRÉAL	QC
Itter, Carole	VANCOUVER	BC
Poitras, Jane Ash	EDMONTON	AB
Poulin, Roland	STE-ANGELE-DE-MONNOIR	QC

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Governor General's Literary Awards Prix littéraires du Gouverneur général

Adderson, Caroline	VANCOUVER	BC
Babineau, Marcia	GRAND-BARACHOIS	NB
Bailey Nurse, Donna	TORONTO	ON
Beggar, Abderrahman	KITCHENER	ON
Blondeau, Dominique	MONTRÉAL	QC
Boulad, Gérard	OUTREMONT	QC
Brand, Dionne	TORONTO	ON
Brossard, Nicole	OUTREMONT	QC
Burcev, Anatoli	REPENTIGNY	QC
Butler, Geoffrey	GRANVILLE FERRY	NS
Chafe, Robert	ST. JOHN'S	NL
Chaurette, Normand	MONTREAL	QC
Cloutier, Cécile	NEUVILLE	QC
Dalpé, Jean Marc	MONTRÉAL	QC
de Billy, Hélène	OUTREMONT	QC
Des Chênes, Jude	ST-AUBERT	QC
Despatie, Stéphane	MONTRÉAL	QC
Desrosiers, Sylvie	GREENFIELD PARK	QC
Dessureault, Guy	TROIS-RIVIÈRES	QC
Duchesne, Pierre	L'ASSOMPTION	QC
Duranceau, Suzanne	LONGUEUIL	QC
Huang, Zhong-Yang	REGINA	SK
Hunter, Aislinn	VANCOUVER	BC
Huser, Glen	EDMONTON	AB
Jenkinson, David	WINNIPEG	MB
Kroetsch, Robert	WINNIPEG	MB
Langlois, Suzane	MONTRÉAL	QC
Majzels, Robert	BOLTON-OUEST	QC
Malena, Anne	EDMONTON	AB
McKay, Sharon	KILBRIDE	ON
Morgan, Bernice	ST. JOHN'S	NL
Moses, Daniel	KINGSTON	ON
Nikiforuk, Andrew	CALGARY	AB
Olscamp, Marcel	OTTAWA	ON
Ross, Sally	TANTALLON	NS
Sioui Durand, Yves	MONTRÉAL	QC
Smith, Russell	TORONTO	ON
Tadros, Magda	MONTRÉAL	QC
Thompson, Judith	TORONTO	ON
Tippett, Maria	PENDER ISLAND	BC
Van Kampen, Vlasta	HASTINGS	ON
Woodsworth, Judith	SUDBURY	ON

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Governor General's Medals in Architecture

#### Médailles du Gouverneur général en architecture

Andraos, Amale	NEW YORK, NY	USA
Busby, Peter	VANCOUVER	BC
Caruso, Adam	LONDON	United Kingdom
De Smedt, Julien		Denmark
Saia, Mario	MONTRÉAL	QC

#### J. B.C. Watkins Award

#### Bourses J.-B.-C.-Watkins

Baster, Victoria	LETHBRIDGE	AB
Belet, Serge	MONTRÉAL	QC
Brown, Jayne	TORONTO	ON
Chodikoff, Ian	TORONTO	ON
Diamond, Abel	TORONTO	ON
Dodge, Jay	GIBSONS	BC
Duncan, Jack	VANCOUVER	BC
Heeney, Michael	VANCOUVER	BC
Lam, Elsa	MONTRÉAL	QC
Nolan, Yvette	TORONTO	ON
Oberlander, Peter	VANCOUVER	BC
Paquet, Bruno	MONTRÉAL	QC
Restivo, David	TORONTO	ON
Rosewarne, Laurie	GATINEAU	QC
Sangster, Kent	EDMONTON	AB
Stetson, Kent	MONTRÉAL	QC
Sweetapple, Talbot	HALIFAX	NS
Tupper, Jon	CHARLOTTETOWN	PE
West, Anna	CALGARY	AB

#### Jacqueline Lemieux Prize

#### Prix Jacqueline-Lemieux

Enrique, Esmeralda	TORONTO	ON
Navas, José	MONTRÉAL	QC
Raino, Lynda	VICTORIA	BC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Japan-Canada****Japon-Canada**

Alvarado, Tania	EDMONTON	AB
Bain, Pierre-Roland	LONGUEUIL	QC
Blankstein, Linda	VANCOUVER	BC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Bouvrette, Anik	ORLEANS	ON
Casey, Kathleen	MONTRÉAL	QC
Chafe, Robert	ST. JOHN'S	NL
Chartier, Marie-Josée	TORONTO	ON
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Dupuis, Robin	MONTRÉAL	QC
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Goulet, Tessa	MONTREAL	QC
Jean, Marie-Josée	MONTRÉAL	QC
Jim, Alice	VANCOUVER	BC
Jimmy, Elwood	YORKTON	SK
Johnson, Lise Ann	KINGSTON	ON
Kaeja, Allen	TORONTO	ON
Kanbara, Bryce	HAMILTON	ON
Kolt, Ingrid	VANCOUVER	BC
L'Hirondelle, Leanne	ALLAN	SK
Lagacé, Bernard	MONTRÉAL	QC
Langgard, Kelly	OTTAWA	ON
Laurin, Gordon	ST. JOHN'S	NL
Lazier, Rebecca	BROOKLYN, NY	USA
Maloney, Sarah	HALIFAX	NS
Mathur, Ashok	CALGARY	AB
McIntyre, Colin	TORONTO	ON
McKenzie, Rachel	BARRIE	ON
McMurchy, Geoff	VICTORIA	BC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON
Patterson, Harry	CALGARY	AB
Quinton, Sarah	TORONTO	ON
Schoonover, Karen	REGINA	SK
Sénéchal, Gilles	JONQUIERE	QC
St-Laurent, Stefan	OTTAWA	ON
Tolentino, Alvin	VANCOUVER	BC
Trent, Michael	TORONTO	ON
Troake, Anne	ST. JOHN'S	NL
Turnbull, Keith	MONTREAL	QC
Vincent, Monik	VERDUN	QC
Youssef, Marcus	VANCOUVER	BC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Jean-Marie Beaudet Award in Orchestra Conducting  
Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre**

Bellemare, Gilles	TROIS-RIVIERES	QC
McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Spurgeon, Jeremy	EDMONTON	AB

**Joan Lowndes Award  
Prix de Joan-Lowndes**

Daigneault, Gilles	MONTRÉAL	QC
Gibson-Garvey, Susan	CANNING	NS
Hurtig, Annette	HORNBY ISLAND	BC
Shier, Reid	TORONTO	ON
Vo-Van, Tam-Ca	OTTAWA	ON

**John G. Diefenbaker Award  
Bourse John-G.-Diefenbaker**

Brydon, Diana	LONDON	ON
Burley, David	WINNIPEG	MB
Turcotte, Pierre	SHERBROOKE	QC

**Joseph S. Stauffer Prizes  
Prix Joseph-S.-Stauffer**

Assu, Ronald	VANCOUVER	BC
Carrabré, T. Patrick	BRANDON	MB
Forest, Violaine	MONTRÉAL	QC
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Gosselin, Marcel	LA SALLE	MB
Lee, J. J.	TORONTO	ON
Malenfant, Paul Chanel	RIMOUSKI	QC
Pauk, Alexander	TORONTO	ON
Puddester, Sharon	ST. JOHN'S	NL
Rajotte, Normand	MONTRÉAL	QC
Young, Lélia	WILLOWDALE	ON

**Jules Léger Prize for New Chamber Music  
Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre**

Burke, John	RICHMOND	BC
Egoyan, Eve	TORONTO	ON
Oesterle, Michael	MONTRÉAL	QC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Killam Prizes****Prix Killam**

Aguayo, Albert J.	WESTMOUNT	QC
Beveridge, T.J.	ELORA	ON
Borwein, Jonathan	HALIFAX	NS
English, Ann	MONTRÉAL	QC
Fortin, Nicole	VANCOUVER	BC
Gingell, Susan	CALGARY	AB
Helland, Janice	KINGSTON	ON
Herwig, Holger	CALGARY	AB
Kallin, Catherine	HAMILTON	ON
Locat, Jacques	QUÉBEC	QC
Magnusson, Warren	VICTORIA	BC
Ono, Hiroshi	KING CITY	ON
Smart, Patricia	OTTAWA	ON
Weinstock, Daniel	MONTRÉAL	QC

**Killam Research Fellowships (Natural Sciences)****Bourses de recherche Killam (sciences naturelles)**

Aguayo, Albert J.	WESTMOUNT	QC
Beveridge, T.J.	ELORA	ON
Borwein, Jonathan	HALIFAX	NS
English, Ann	MONTRÉAL	QC
Fortin, Nicole	VANCOUVER	BC
Gingell, Susan	CALGARY	AB
Helland, Janice	KINGSTON	ON
Herwig, Holger	CALGARY	AB
Kallin, Catherine	HAMILTON	ON
Locat, Jacques	QUÉBEC	QC
Magnusson, Warren	VICTORIA	BC
Ono, Hiroshi	KING CITY	ON
Smart, Patricia	OTTAWA	ON
Tomczak-Jaegermann, Nicole	EDMONTON	AB
Weinstock, Daniel	MONTRÉAL	QC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Killam Research Fellowships (Social Sciences and Humanities)****Bourses de recherche Killam (sciences sociales et sciences humaines)**

Aguayo, Albert J.	WESTMOUNT	QC
Beveridge, T.J.	ELORA	ON
Borwein, Jonathan	HALIFAX	NS
English, Ann	MONTRÉAL	QC
Fortin, Nicole	VANCOUVER	BC
Gingell, Susan	CALGARY	AB
Helland, Janice	KINGSTON	ON
Herwig, Holger	CALGARY	AB
Kallin, Catherine	HAMILTON	ON
Locat, Jacques	QUÉBEC	QC
Magnusson, Warren	VICTORIA	BC
Ono, Hiroshi	KING CITY	ON
Smart, Patricia	OTTAWA	ON
Tomczak-Jaegermann, Nicole	EDMONTON	AB
Weinstock, Daniel	MONTRÉAL	QC

**Prix de Rome in Architecture****Prix de Rome en architecture**

Baster, Victoria	LETHBRIDGE	AB
Belet, Serge	MONTRÉAL	QC
Chodikoff, Ian	TORONTO	ON
Diamond, Abel	TORONTO	ON
Heeney, Michael	VANCOUVER	BC
Lam, Elsa	MONTRÉAL	QC
Oberlander, Peter	VANCOUVER	BC
Sweetapple, Talbot	HALIFAX	NS
Tupper, Jon	CHARLOTTETOWN	PE
West, Anna	CALGARY	AB

**Robert Fleming Prize****Prix Robert-Fleming**

Carrabré, T. Patrick	BRANDON	MB
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Pauk, Alexander	TORONTO	ON

**Saidye Bronfman Award****Prix Saidye-Bronfman**

Allison, Glenn	THUNDER BAY	ON
Bellavance, Jeanne	MONTRÉAL	QC
Gladwell, Brian	REGINA	SK
Gustafson, Paula	VANCOUVER	BC
Son, Kye-Yeon	HUBLEY	NS

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Sylva Gelber Foundation Award  
Prix de la Fondation Sylva-Gelber**

Bellemare, Gilles	TROIS-RIVIERES	QC
McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Spurgeon, Jeremy	EDMONTON	AB

**The Duke and Duchess of York Prize in Photography  
Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie**

Brass, Reona	REGINA	SK
Busby, Catherine	HALIFAX	NS
Jarnuszkiewicz, Jacek	MONTRÉAL	QC
Kaspales, Farouk	OTTAWA	ON
Wood, Kelly	LONDON	ON

**Victor Martyn Lynch-Staunton Awards  
Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton**

Barman, Jean	VANCOUVER	BC
Benoit, France	YELLOWKNIFE	NT
Bojanowski, Marie-France	MONTRÉAL	QC
Brass, Reona	REGINA	SK
Brouillette, Richard	ST-PAULIN	QC
Busby, Catherine	HALIFAX	NS
Creighton-Kelly, Christopher	VICTORIA	BC
de Tourdonnet, Vincent	TORONTO	ON
Donald, Lyle	EDMONTON	AB
Dubé, Jasmine	MONTREAL	QC
Duhamel, Patrice	MONTRÉAL	QC
Fitzgibbons, Lisa	TORONTO	ON
Godfrey, Rebecca	NEW YORK, NY	USA
Grenier, Margaret	NORTH VANCOUVER	BC
Hirschbach, Michael	WOLFVILLE	NS
Howard, Ruth	TORONTO	ON
Jarnuszkiewicz, Jacek	MONTRÉAL	QC
Kaspales, Farouk	OTTAWA	ON
Leduc, Jacques	MONTRÉAL	QC
Pelletier, Sharon	REGINA	SK
Podemski, Jennifer	TORONTO	ON
Restivo, David	ANTIGONISH	NS
Rosewarne, Laurie	GATINEAU	QC
Roy, Tova	MONTRÉAL	QC
Ruffo, Armand	OTTAWA	ON
Sangster, Kent	EDMONTON	AB
Wood, Kelly	LONDON	ON

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06**

**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006**

**Virginia Parker Award**

**Prix Virginia-Parker**

Barber, Kimberly	KITCHENER	ON
Bellemare, Gilles	TROIS-RIVIERES	QC
McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Spurgeon, Jeremy	EDMONTON	AB

**Walter Carsen Prize for Excellence in the Performing Arts**

**Le Prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène**

Genge, Anthony	VICTORIA	BC
Héту, Jacques	SAINT-HIPPOLYTE	QC
Lea, Janet	NORTH VANCOUVER	BC
Parker, Jon Kimura	VANCOUVER	BC
Thompson, Don	TORONTO	ON

**York Wilson Endowment Award**

**Prix de la dotation York-Wilson**

Belisle, Josée	MONTRÉAL	QC
Graff, Terry	MERMAID	PE
Houle, Robert	TORONTO	ON

**Equity**

**Équité**

**Capacity Building Grants for Culturally Diverse Arts Organizations**

**Subventions d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques de diverses cultures**

Allen, Lillian

Lachance, Sylvie

Quan, Walter

TORONTO

MONTRÉAL

VICTORIA

ON

QC

BC

**Inter-Arts Office**

**Bureau Inter-arts**

**Inter-Arts Program: Annual Funding Grants**

**Programme Inter-arts : subventions annuelles**

Abram, John	CALGARY	AB
Campeau, Daniel	MONTRÉAL	QC
Goree, Taryn	HALIFAX	NS
Maracle, Aiyvana	VANCOUVER	BC
Neumark, Devora	MONTRÉAL	QC
St-Laurent, Stefan	OTTAWA	ON

**Inter-Arts Program: Creation/Production Grants**

**Programme Inter-arts : subventions de création/production**

Bojanowski, Marie-France	MONTRÉAL	QC
Creighton-Kelly, Christopher	VICTORIA	BC
Hirschbach, Michael	WOLFVILLE	NS
Howard, Ruth	TORONTO	ON
Pelletier, Sharon	REGINA	SK

**Inter-Arts Program: Dissemination Grants**

**Programme Inter-arts : subventions de diffusion**

Barkhouse, Mary Anne	MINDEN	ON
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Creighton-Kelly, Christopher	VICTORIA	BC
Lamarche, Bernard	RIMOUSKI	QC

**Multidisciplinary Festivals Project Grants**

**Subventions de projet aux festivals multidisciplinaires**

Bain, Pierre-Roland	LONGUEUIL	QC
McKenzie, Rachel	BARRIE	ON
McMurchy, Geoff	VICTORIA	BC
Troake, Anne	ST. JOHN'S	NL

**The Flying Squad**

**La Brigade volante**

Bédard, Jean-Pierre	QUÉBEC	QC
Bernier, Francine	MONTRÉAL	QC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Craig, David	TORONTO	ON
Gagnon, Richard	MONTRÉAL	QC
Johnson, Carl	RIMOUSKI	QC
Kiendl, Anthony	BANFF	AB
Mauroy, Martine	MONTRÉAL	QC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

**Media Arts**

**Arts médiatiques**

**Aboriginal Media Arts Program**

**Subventions aux artistes autochtones des arts médiatiques**

Bomberry, Elaine	OHSWEKEN	ON
Deer, Tracey	MONTRÉAL	QC
Kassi, Tracy	OLD CROW	YT
Kunnuk, Jason	IGLOOLIK	NU
Rajotte, Coleen	WINNIPEG	MB

**Annual Assistance for Programming**

**Aide annuelle à la programmation**

Adams, KC	WINNIPEG	MB
Barker, Rebecca	HALIFAX	NS
Brown, Erin	VICTORIA	BC
Chung, Ryofa	MONTREAL	QC
Woodbury, Gregory	TORONTO	ON

**Annual Assistance to Media Arts Festivals**

**Aide annuelle aux festivals d'arts médiatiques**

Evans, William	WHISTLER	BC
Hopkins, Candice	VANCOUVER	BC
Robinson, Christopher	OTTAWA	ON
Siddananjappa, Chandrakala	TORONTO	ON
Thibault, Alain	MONTRÉAL	QC

**Annual Assistance to Media Arts Production Organizations**

**Aide annuelle aux organismes de production en arts médiatiques**

Applegath, Stewart	MARGAREE HARBOUR	NS
Bourdon, Luc	MONTRÉAL	QC
Keeper, Debby	BANFF	AB
Rojas, Leuten	OTTAWA	ON
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Development Project Grants

##### Subventions d'aide aux projets de développement

Jack, Tracey	PENTICTON	BC
Ndejuru, Lisa	MONTRÉAL	QC
Norman, Derek	ST. JOHN'S	NL
O'Brien, Carole	WINNIPEG	MB
Woodbury, Gregory	TORONTO	ON

#### Dissemination Project Grants

##### Subventions d'aide aux projets de diffusion

Adams, KC	WINNIPEG	MB
Brown, Erin	VICTORIA	BC
Christie, Amanda	HALIFAX	NS
Chung, Ryofa	MONTREAL	QC
Gutierrez, Rodrigo	FREDERICTON	NB
Holden, Clive	TORONTO	ON
Mullen, Kathleen	TORONTO	ON
Picard, André	MONTRÉAL	QC
Reece, Cleo	PORT ALBERNI	BC
Woodbury, Gregory	TORONTO	ON

#### Equipment Acquisition Assistance to Media Arts Production Organizations

##### Aide pour l'acquisition d'équipement aux organismes de production en arts médiatiques

Applegath, Stewart	MARGAREE HARBOUR	NS
Bourdon, Luc	MONTRÉAL	QC
Keeper, Debby	BANFF	AB
Rojas, Leuten	OTTAWA	ON
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Grants to Film and Video Artists - Production Grants****Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo - Subventions de réalisation**

Achong, Deanne	VANCOUVER	BC
Arsenault, Jason	MONTRÉAL	QC
Benoit, France	YELLOWKNIFE	NT
Brin, Lise	TORONTO	ON
Brouillette, Richard	ST-PAULIN	QC
Cranmer, Barbara	ALERT BAY	BC
Cross, Daniel	MONTRÉAL	QC
Cumming, Donigan	MONTRÉAL	QC
De Pauw, Manon	MONTRÉAL	QC
Desjarlais, Sharon	CALGARY	AB
Dickert, Diane	CALGARY	AB
Duhamel, Patrice	MONTRÉAL	QC
Duke, Emily Vey	HALIFAX	NS
Felderhof, Christina	HALIFAX	NS
Feldman, Ryan	TORONTO	ON
Fitzgibbons, Lisa	TORONTO	ON
Fung, Richard	TORONTO	ON
Gordon, Gisèle	TORONTO	ON
Houle, Terrance	CALGARY	AB
Inkster, Dana	LETHBRIDGE	AB
James, Donna	OTTAWA	ON
Katrapani, Phyllis	GREENFIELD PARK	QC
Leduc, Jacques	MONTRÉAL	QC
Leween, Jackson	VICTORIA	BC
Maggs, Adriana	ST. JOHN'S	NL
McGee, Debbie	ST. JOHN'S	NL
Myre, Nadia	ST-ANDRÉ EST	QC
Nadeau, Brigitte	MONTRÉAL	QC
Niro, Shelley	BRANTFORD	ON
Noonan, Gail	MAYNE ISLAND	BC
Parhami, Shahin	MONTRÉAL	QC
Peacock, Jan	HALIFAX	NS
Peters, Leslie	TORONTO	ON
Phillips, Heidi	WINNIPEG	MB
Rankin, Matthew	WINNIPEG	MB
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC
Samuelson, JoDee	CORNWALL	PE
Sanguedolce, Steve	TORONTO	ON
Sewraj, Yudhistir	MONTRÉAL	QC
Spangler, Bruce	BURNABY	BC
Takashima, Yoko	VICTORIA	BC
Thinel, Paul	MONTRÉAL	QC
Tomczak, Kim	TORONTO	ON
Verrall, Ann	HALIFAX	NS
Wickramasinghe, Pavitra	CALGARY	AB
Wihak, Mark	REGINA	SK

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Grants to Film and Video Artists - Research/Creation Grants****Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo - Subventions de recherche/création**

Achong, Deanne	VANCOUVER	BC
Benoit, France	YELLOWKNIFE	NT
Brin, Lise	TORONTO	ON
Brouillette, Richard	ST-PAULIN	QC
Cranmer, Barbara	ALERT BAY	BC
Cross, Daniel	MONTRÉAL	QC
Cumming, Donigan	MONTRÉAL	QC
De Pauw, Manon	MONTRÉAL	QC
Desjarlais, Sharon	CALGARY	AB
Duhamel, Patrice	MONTRÉAL	QC
Fitzgibbons, Lisa	TORONTO	ON
Inkster, Dana	LETHBRIDGE	AB
James, Donna	OTTAWA	ON
Katrapani, Phyllis	GREENFIELD PARK	QC
Leduc, Jacques	MONTRÉAL	QC
Maggs, Adriana	ST. JOHN'S	NL
McGee, Debbie	ST. JOHN'S	NL
Myre, Nadia	ST-ANDRÉ EST	QC
Niro, Shelley	BRANTFORD	ON
Noonan, Gail	MAYNE ISLAND	BC
Parhami, Shahin	MONTRÉAL	QC
Peters, Leslie	TORONTO	ON
Phillips, Heidi	WINNIPEG	MB
Rankin, Matthew	WINNIPEG	MB
Samuelson, JoDee	CORNWALL	PE
Sanguedolce, Steve	TORONTO	ON
Takashima, Yoko	VICTORIA	BC
Thinel, Paul	MONTRÉAL	QC
Verrall, Ann	HALIFAX	NS
Wihak, Mark	REGINA	SK

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Grants to Film and Video Artists - Scriptwriting Grants

##### Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo - Subventions de scénarisation

Benoit, France	YELLOWKNIFE	NT
Brin, Lise	TORONTO	ON
Brouillette, Richard	ST-PAULIN	QC
Cranmer, Barbara	ALERT BAY	BC
Cross, Daniel	MONTRÉAL	QC
Cumming, Donigan	MONTRÉAL	QC
De Pauw, Manon	MONTRÉAL	QC
Duhamel, Patrice	MONTRÉAL	QC
Fitzgibbons, Lisa	TORONTO	ON
Inkster, Dana	LETHBRIDGE	AB
James, Donna	OTTAWA	ON
Katrapani, Phyllis	GREENFIELD PARK	QC
Leduc, Jacques	MONTRÉAL	QC
Niro, Shelley	BRANTFORD	ON
Rankin, Matthew	WINNIPEG	MB
Samuelson, JoDee	CORNWALL	PE
Takashima, Yoko	VICTORIA	BC
Thinel, Paul	MONTRÉAL	QC
Verrall, Ann	HALIFAX	NS
Wihak, Mark	REGINA	SK

#### Grants to New Media and Audio Artists - Production Grants

##### Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de réalisation

Al Riffai, Mohammed	OTTAWA	ON
Breuleux-Ouellette, Yan	MONTRÉAL	QC
Century, Michael	TROY, NY	USA
Ceperkovic, Slavica	ETOBICOKE	ON
Courchesne, Luc	MONTRÉAL	QC
Gigliotti, Carol	VANCOUVER	BC
Jarvis, Bentley	LONDON	ON
Kahre, Andreas	VANCOUVER	BC
Maskegon-Iskwew, Ahasiw	GATINEAU (SECTEUR HULL)	QC
Migone, Christof	MONTRÉAL	QC
Robertson, Kathleen	TORONTO	ON
Sandler, Ilan	HALIFAX	NS
Sheppard, Charles	REGINA	SK
Silva, Constanza Helen	MONTRÉAL	QC
Tobin, Nancy	MONTRÉAL	QC
Vander Zaag, Elizabeth	VANCOUVER	BC
Willis, Garnet	TORONTO	ON

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Grants to New Media and Audio Artists - Research Grants

##### Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de recherche

Al Riffai, Mohammed	OTTAWA	ON
Breuleux-Ouellette, Yan	MONTRÉAL	QC
Ceperkovic, Slavica	ETOBICOKE	ON
Gigliotti, Carol	SURREY	BC
Jarvis, Bentley	LONDON	ON
Kahre, Andreas	VANCOUVER	BC
Maskegon-Iskwew, Ahasiw	GATINEAU	QC
Migone, Christof	MONTRÉAL	QC
Robertson, Kathleen	TORONTO	ON
Sandler, Ilan	HALIFAX	NS
Sheppard, Charles	REGINA	SK
Silva, Constanza Helen	MONTRÉAL	QC
Tobin, Nancy	MONTRÉAL	QC
Willis, Garnet	TORONTO	ON

#### Grants to New Media and Audio Artists: New Media Residencies

##### Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio : Résidences en nouveaux médias

Al Riffai, Mohammed	OTTAWA	ON
Breuleux-Ouellette, Yan	MONTRÉAL	QC
Ceperkovic, Slavica	ETOBICOKE	ON
Gigliotti, Carol	SURREY	BC
Kahre, Andreas	VANCOUVER	BC
Maskegon-Iskwew, Ahasiw	GATINEAU	QC
Robertson, Kathleen	TORONTO	ON
Sandler, Ilan	HALIFAX	NS
Sheppard, Charles	REGINA	SK
Silva, Constanza Helen	MONTRÉAL	QC

#### Media Arts Commissioning Program

##### Programme de commandes d'oeuvres d'arts médiatiques

Hew, Carolynne	TORONTO	ON
Love, Karen	VANCOUVER	BC
Picard, André	MONTRÉAL	QC

#### The Flying Squad

##### La Brigade volante

Bédard, Jean-Pierre	QUÉBEC	QC
Bernier, Francine	MONTRÉAL	QC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Craig, David	TORONTO	ON
Gagnon, Richard	MONTRÉAL	QC
Johnson, Carl	RIMOUSKI	QC
Kiendl, Anthony	BANFF	AB
Mauroy, Martine	MONTRÉAL	QC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

**Music**

**Musique**

**Aboriginal Peoples Music Program**

**Programme de musique des Peuples autochtones**

Kettler, Kathy	ROCKLAND	ON
Knapp, Jonathan	THUNDER BAY	ON
McLeod, Dave	WINNIPEG	MB

**Career Development Program**

**Programme de promotion professionnelle**

Bishop, Heather	WOODMORE	MB
Cox, Douglas	CUMBERLAND	BC
Denis, Jean-François	MONTREAL	QC
Goldsmith, June	VANCOUVER	BC
Graham, Patrick	GREENFIELD-PARK	QC
Posgate, Timothy	TORONTO	ON
Tiefenbach, Peter	REGINA	SK

**Concert Production and Rehearsal Program for Non-Classical and Chamber Classical Music**

**Programme de répétition et de production de concerts de musique non classique et de musique de chambre classique**

Allain, Jean-Pierre	GATINEAU	QC
Anandasivam, Jayananda	SAINT-CHARLES-BORROMÉE	QC
Barron, Liz	WINNIPEG	MB
Fair, Jane	ETOBICOKE	ON
Goodspeed, Jeffrey	DARTMOUTH	NS
Paré, Richard	LAC-BEAUPORT	QC
Raine-Reusch, Randy	VANCOUVER	BC
Ulrich, Shari	BOWEN ISLAND	BC

**Grants for Specialized Music Distribution**

**Aide à la distribution de musique spécialisée**

Chapman, Donald Allen	EDMONTON	AB
Dueck, William	MONTREAL	QC
Gilchrist, John	TORONTO	ON

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Grants for Specialized Music Sound Recording****Subventions à l'enregistrement sonore de musique spécialisée**

Anandan, Ganesh	OUTREMONT	QC
Bergmann, Elizabeth	CALGARY	AB
Di Lauro, Ronald	LONGUEUIL	QC
Dufort, Louis	MONTREAL	QC
Fisk, Simon	CALGARY	AB
Geggie, John	OTTAWA	ON
Gilday, Leela	YELLOWKNIFE	NT
Hoffman, Adrian	HALIFAX	NS
Jackson, Janice	HALIFAX	NS
Lamond, Mary Jane	GLENDALE	NS
Marchand, Claire	MONTRÉAL	QC
Rosen, Robert	CANMORE	AB
Sewepagaham, Sheryl	EDMONTON	AB
Sinha, Debashis	TORONTO	ON
Steenhuisen, Paul	EDMONTON	AB
Stewart-Imbert, Diana	VANCOUVER	BC

**Grants to Professional Musicians (Individuals) - Classical Music of all World Cultures****Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique classique de toutes les cultures du monde**

Barber, Kimberly	KITCHENER	ON
Bellemare, Gilles	TROIS-RIVIERES	QC
Brown, Jayne	TORONTO	ON
Carrabré, T. Patrick	BRANDON	MB
Daniel, Omar	NORTH YORK	ON
Duncan, Jack	VANCOUVER	BC
Eagle, David	CALGARY	AB
Engle, Marilyn	CALGARY	AB
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Laforest, Stéphane	SAINT-SULPICE	QC
McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Paquet, Bruno	MONTRÉAL	QC
Pauk, Alexander	TORONTO	ON
Perron, Alain	REGINA	SK
Ranganathan, Muthulakshmi	KINGSTON	ON
Rosewarne, Laurie	GATINEAU	QC
Shin-Bouey, Sung-Ha	CHARLOTTETOWN	PE
Spurgeon, Jeremy	EDMONTON	AB

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Grants to Professional Musicians (Individuals) - Non-Classical Music (Popular Traditions) of All World Cultures  
Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique non classique (traditions populaires) de toutes les cultures du monde**

Boudreau, Daniel	BERESFORD	NB
Boudreau, Lina	MONTRÉAL	QC
Brown, Jayne	TORONTO	ON
Duncan, Jack	VANCOUVER	BC
Elliott, Garry	GLOUCESTER	ON
Paquet, Bruno	MONTRÉAL	QC
Presslaff, Jeffrey	WINNIPEG	MB
Restivo, David	ANTIGONISH	NS
Rosewarne, Laurie	GATINEAU	QC
Sangster, Kent	EDMONTON	AB
Schroer, Oliver	VANCOUVER	BC
Sissokho, Idrissa	MONTRÉAL	QC
Welsman, Carol	TORONTO	ON
Yearwood, Kathleen	VILNA	AB

**International Performance Assistance in Music (Pilot Project)****Aide aux représentations internationales en musique (projet pilote)**

Bell, Jeremy	KITCHENER	ON
Crowe, Susan	HALIFAX	NS
Dajczer, Brigitte	MONTRÉAL	QC
Houle, François	VANCOUVER	BC
Lachance, André	VANCOUVER	BC
Schubert, Peter	WESTMOUNT	QC
Underhill, Richard	TORONTO	ON

**Music Festival Travel Grants****Aide aux déplacements pour les festivals de musique**

Black, Fiona	NORTH VANCOUVER	BC
Butler, Barbara	HALIFAX	NS
Cloutier, Sylvia	IQALUIT	NU
Coon, William	VANCOUVER	BC
Greencorn, Troy	CANSO	NS
Jarzabek, Jorge	TORONTO	ON
Kadota, Diane	VANCOUVER	BC
LeBlanc, Emmanuelle	MONCTON	NB
Lozano, Francisco	MONTRÉAL	QC
Poirier, Réjean	OUTREMONT	QC
Robbins, Lisa	TORONTO	ON
St-Jean, Claude	MONTREAL	QC
Thomson, Scott	TORONTO	ON

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Music Festivals Programming Project Grants

##### Subventions de projet pour la programmation des festivals de musique

Black, Fiona	NORTH VANCOUVER	BC
Butler, Barbara	HALIFAX	NS
Cloutier, Sylvia	IQALUIT	NU
Coon, William	VANCOUVER	BC
Doolittle, Emily	HALIFAX	NS
Gauthier, Mario	DORVAL	QC
Greencorn, Troy	CANSO	NS
Jarzabek, Jorge	TORONTO	ON
Kadota, Diane	VANCOUVER	BC
Koprowski, Peter Paul	LYNDHURST	ON
LeBlanc, Emmanuelle	MONCTON	NB
Leggatt, Jacqueline	VANCOUVER	BC
Lozano, Francisco	MONTREAL	QC
Poirier, Réjean	OUTREMONT	QC
Robbins, Lisa	TORONTO	ON
St-Jean, Claude	MONTREAL	QC
Thomson, Scott	TORONTO	ON

#### Music Touring Grants

##### Subventions de tournées de musique

Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	ON
Alarie, Frédéric	MONTREAL	QC
Bell, Jeremy	KITCHENER	ON
Brown, William	TORONTO	ON
Couroux, Marc	MONTREAL	QC
Crowe, Susan	HALIFAX	NS
Dajczer, Brigitte	MONTREAL	QC
Elias, Shirley	WINNIPEG	MB
Ginder, Jennifer	TORONTO	ON
Houle, François	VANCOUVER	BC
Jahnke, Daryl	VANCOUVER	BC
Joachim, Davis	MONTREAL	QC
Lachance, André	VANCOUVER	BC
Mills, Jack	OTTAWA	ON
Rutherford, John	CALGARY	AB
Schubert, Peter	WESTMOUNT	QC
Underhill, Richard	TORONTO	ON
Wainwright, Frances	SECHelt	BC

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### New Music Program

##### Programme d'aide de musique contemporaine/nouvelle

Dontigny, Aimé	MONTRÉAL	QC
Pay, David	VANCOUVER	BC
Perera, Nilan	TORONTO	ON
Perry, Douglas	ETOBICOKE	ON
Sokolovic, Ana	MONTREAL	QC
Van der Schyff, Dylan	VANCOUVER	BC
Young, Vicki	WINNIPEG	MB

#### New Music Program: Targeted Initiatives

##### Programme d'aide de musique contemporaine / nouvelle: Initiatives ciblées

Dontigny, Aimé	MONTRÉAL	QC
Perera, Nilan	TORONTO	ON
Perry, Douglas	ETOBICOKE	ON
Van der Schyff, Dylan	VANCOUVER	BC

#### Opera/Music Theatre Program

##### Programme d'aide à l'opéra/au théâtre musical

Dobbin, Michael	OTTAWA	ON
Martel, Agathe	SAINTE-FOY	QC
Panneton, Isabelle	OUTREMONT	QC
Speers, David	HAMILTON	ON

#### Professional Choir Program

##### Programme d'aide aux chorales professionnelles

Goosen, Violet	VANCOUVER	BC
Hagerman, Barbara	CHARLOTTETOWN	PE
Strongman, Wayne	TORONTO	ON

#### Professional Orchestra Program

##### Programme d'aide aux orchestres professionnels

Bax, Janet	OTTAWA	ON
Carmichael, Guy	SAINT-NICOLAS	QC
Chandler, Debra	TORONTO	ON
Lamb, Robert	TORONTO	ON
Sharman, Rodney	VANCOUVER	BC
Stafford, Earl	WINNIPEG	MB

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

## Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

### Residencies and Commissioning of Canadian Compositions

### Résidences et commandes de compositions canadiennes

Beauchesne, Alain	MONTRÉAL	QC
Coon, William	VANCOUVER	BC
Doolittle, Emily	HALIFAX	NS
Gauthier, Mario	DORVAL	QC
Gougeon, Denis	MONTRÉAL	QC
Grossman, Benjamin	ELORA	ON
Jarzabek, Jorge	TORONTO	ON
Koprowski, Peter Paul	LYNDHURST	ON
Leggatt, Jacqueline	VANCOUVER	BC
McPhee, Bob	CALGARY	AB
Miles, Lynn	OTTAWA	ON
Ni Mheadhra, Dairine	TORONTO	ON
Norman, Katharine	PENDER ISLAND	BC
Scott, David	WINNIPEG	MB
St-Jean, Claude	MONTREAL	QC
Sullivan, Joseph	CHATEAUGUAY	QC
Swift, Daniel	HAMILTON	ON

### The Flying Squad: Music Organizational Assistance Program

### La brigade volante : programme d'aide organisationnelle en musique

Baile, David	TORONTO	ON
Bell, Nancy	TORONTO	ON
Bond, Diane	WESTBANK	BC
Laplante, Louise	OUTREMONT	QC
Létourneau, Michel	QUÉBEC	QC
Lockey, Ottie	TORONTO	ON

**Theatre**

**Théâtre**

**Commission internationale du théâtre francophone (CITF)**

Filion, Alain	QUÉBEC	QC
Grégoire, Alain	MONTRÉAL	QC
Lansman, Émile	MANAGE	Belgium
Lazarini, Anne-Marie		France
Normandin, Guylaine		AB
Traore, Adama		Mali

**Developmental Support to Aboriginal Theatre Organizations**

**Soutien au développement des organismes autochtones de théâtre**

Dieter, Mark	SASKATOON	SK
Shorty, Sharon	WHITEHORSE	YT
Stella, Rose	TORONTO	ON

**Grants to Theatre Artists**

**Subventions aux artistes du théâtre**

de Tourdonnet, Vincent	TORONTO	ON
Dodge, Jay	GIBSONS	BC
Dubé, Jasmine	MONTREAL	QC
Fordin, Martine	INVERNESS	QC
Lavigne, Louis-Dominique	MONTRÉAL	QC
Lynch, Kate	TORONTO	ON
Munsil, Janet	VICTORIA	BC
Nolan, Yvette	TORONTO	ON
Ouellette, Michel	GATINEAU	QC
Roy, Tova	MONTRÉAL	QC
Sayadi, Shahin	HALIFAX	NS
Stetson, Kent	MONTRÉAL	QC

**Operating Grants to Professional Theatre Organizations**

**Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre**

Berti, Ronald	MANITOWANING	ON
Bolam, Elsa	MONTRÉAL	QC
Champagne, Gill	QUÉBEC	QC
Ferley, Susan	LONDON	ON
Kugler, D.D.	BURNABY	BC
Leclerc, Stéphane	BELOEIL	QC
Marcus, Jean-Claude	GATINEAU	QC
Morpurgo, Jean	HALIFAX	NS
Oiye, David	TORONTO	ON
Provencher, Anne-Marie	MONTRÉAL	QC
Quintal, Patrick	ST-DENIS-DE-BROMPTON	QC
Roberts, Gie	CALGARY	AB

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****The Flying Squad  
La Brigade volante**

Beauchesne, Maryse	MONTRÉAL	QC
Berti, Joahna	MANITOWANING	ON
Childs, Charles	MONTREAL	QC
Cournoyer, Daniel	EDMONTON	AB
Malone, Doreen	HALIFAX	NS
Oakley, Nancy	OTTAWA	ON
Pon, Patti	CALGARY	AB
Ritco, Penny	EDMONTON	AB
Sealy-Smith, Alison	SCARBOROUGH	ON
Williams, Rudi Quammie	SCARBOROUGH	ON

**Theatre International Program  
Programme international de théâtre**

Buckle, Gaylene	CORNER BROOK	NL
Desrochers, Nadine	MONTRÉAL	QC
Guilmain, Claude	TORONTO	ON
Hazel, Jean	SAINTE-FOY	QC
House, Amy	ST. JOHN'S	NL
Lachance, André	QUÉBEC	QC
Laflamme, Michelle	VANCOUVER	BC
Leclerc, Pierre	MONTRÉAL	QC
MaInnis, Allen	TORONTO	ON
Osawabine, Joseph	WIKWEMIKONG	ON
Paquet, Céline	GATINEAU	QC
Redfern, Heather	EDMONTON	AB
Varma, Rahul	MONTRÉAL	QC
Williams, Rudi Quammie	SCARBOROUGH	ON

**Theatre Presenting Program - Festival Co-production Assistance  
Programme d'aide à la diffusion en théâtre : soutien aux projets de coproduction des festivals**

Buckle, Gaylene	CORNER BROOK	NL
Desrochers, Nadine	MONTRÉAL	QC
Guilmain, Claude	TORONTO	ON
Hazel, Jean	SAINTE-FOY	QC
House, Amy	ST. JOHN'S	NL
Lachance, André	QUÉBEC	QC
Laflamme, Michelle	VANCOUVER	BC
Leclerc, Pierre	MONTRÉAL	QC
MaInnis, Allen	TORONTO	ON
Osawabine, Joseph	WIKWEMIKONG	ON
Paquet, Céline	GATINEAU	QC
Redfern, Heather	EDMONTON	AB
Varma, Rahul	MONTRÉAL	QC
Williams, Rudi Quammie	SCARBOROUGH	ON

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Theatre Production Project Grants: Emerging Artists' Development/Production****Subventions de projet de production en théâtre : Développement/production pour artistes nouveaux venus**

Bakker, Sharon	SASKATOON	SK
Basque, Ghislain	MONCTON	NB
Campbell, Naomi	TORONTO	ON
Caron, Odette	LONGUEUIL	QC
Cassitat, Carol	QUÉBEC	QC
Champagne, Gill	QUÉBEC	QC
Dieter, Mark	SASKATOON	SK
Hara, Manami	NORTH VANCOUVER	BC
Heatley, Stephen	VANCOUVER	BC
Jimenez, Emanuelle	MONTRÉAL	QC
Lavigne, Geneviève	POINTE-AUX-TREMBLES	QC
Leclerc, Stéphane	BELOEIL	QC
Marcus, Jean-Claude	GATINEAU	QC
Monty, Francis	MONTRÉAL	QC
Quintal, Patrick	ST-DENIS-DE-BROMPTON	QC
Ross, Martha	TORONTO	ON
Schwartz, Ken	CANNING	NS
Sy, Giovanni	TORONTO	ON
Thrush, Michelle	CALGARY	AB
Torrens, Jacqueline	HALIFAX	NS

**Theatre Production Project Grants: Established Artists' Development/Production****Subventions de projet de production en théâtre : Développement/production pour artistes établis**

Bakker, Sharon	SASKATOON	SK
Basque, Ghislain	MONCTON	NB
Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Campbell, Naomi	TORONTO	ON
Caron, Odette	LONGUEUIL	QC
Cassitat, Carol	QUÉBEC	QC
Chafe, Robert	ST. JOHN'S	NL
Champagne, Gill	QUÉBEC	QC
Dieter, Mark	SASKATOON	SK
Hara, Manami	NORTH VANCOUVER	BC
Heatley, Stephen	VANCOUVER	BC
Jimenez, Emanuelle	MONTRÉAL	QC
Johnson, Lise Ann	KINGSTON	ON
Lavigne, Geneviève	POINTE-AUX-TREMBLES	QC
Leclerc, Stéphane	BELOEIL	QC
Marcus, Jean-Claude	GATINEAU	QC
Monty, Francis	MONTRÉAL	QC
Quintal, Patrick	ST-DENIS-DE-BROMPTON	QC
Ross, Martha	TORONTO	ON
Schwartz, Ken	CANNING	NS
Sy, Giovanni	TORONTO	ON
Thrush, Michelle	CALGARY	AB
Torrens, Jacqueline	HALIFAX	NS
Turnbull, Keith	MONTREAL	QC
Youssef, Marcus	VANCOUVER	BC

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06**

**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006**

**Theatre Touring and Special Initiatives Program**

**Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre**

Buckle, Gaylene	CORNER BROOK	NL
Desrochers, Nadine	MONTRÉAL	QC
Guilmain, Claude	TORONTO	ON
Hazel, Jean	SAINTE-FOY	QC
House, Amy	ST. JOHN'S	NL
Lachance, André	QUÉBEC	QC
Laflamme, Michelle	VANCOUVER	BC
Leclerc, Pierre	MONTRÉAL	QC
MaInnis, Allen	TORONTO	ON
Osawabine, Joseph	WIKWEMIKONG	ON
Paquet, Céline	GATINEAU	QC
Redfern, Heather	EDMONTON	AB
Varma, Rahul	MONTRÉAL	QC
Williams, Rudi Quammie	SCARBOROUGH	ON

**Visual Arts**

**Arts visuels**

**Assistance for the Promotion of Architecture**

**Aide à la présentation de l'architecture**

Baster, Victoria	LETHBRIDGE	AB
Diamond, Abel	TORONTO	ON
Heeney, Michael	VANCOUVER	BC
Lam, Elsa	MONTRÉAL	QC
Tupper, Jon	CHARLOTTETOWN	PE

**Assistance to Aboriginal Curators for Residencies in Visual Arts**

**Aide aux conservateurs autochtones pour des résidences en arts visuels**

Fragnito, Skawennati Tric	MONTRÉAL	QC
Jensen, Doreen	VANCOUVER	BC
Kingfisher, William	OTTAWA	ON

**Assistance to Aboriginal Traditional Visual Arts Forms**

**Aide aux formes traditionnelles des arts visuels autochtones**

Armitte, Roger	WINNIPEG	MB
Sioui, Mireille	VILLAGE-DES-HURONS	QC
Smith, Ann	WHITEHORSE	YT

**Assistance to Art Museums and Public Galleries**

**Aide aux musées et aux galeries d'art**

Bradley, Jessica	TORONTO	ON
Grattan, Patricia	ST. JOHN'S	NL
Johnson, Carl	RIMOUSKI	QC
Meredith, Janet	DENVER	USA
Stephen, Virginia	EDMONTON	AB
Thériault, Michèle	WESTMOUNT	QC
Wallace, Keith	VANCOUVER	BC

**Assistance to Artist-Run Centres**

**Aide aux centres d'artistes autogérés**

Dion, François	MONTRÉAL	QC
Mallon, Darci	EDMONTON	AB
Metcalfe, Robin	HALIFAX	NS

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Assistance to Contemporary Fine Craft Artists and Curators

##### Aide aux artistes et aux conservateurs des métiers d'art contemporains

Arntzen, Arnt	VANCOUVER	BC
Casselman, Karen	CHEVERIE	NS
Chan, Nancy Mo Ying	TORONTO	ON
Chaytor, Katrina	CALGARY	AB
Labelle, Ronald	MONTRÉAL	QC

#### Assistance to Culturally Diverse Curators for Residencies in Visual Arts

##### Aide aux conservateurs de diverse cultures pour des résidences en arts visuels

Hurtig, Annette	REGINA	SK
Vo-Van, Tam-Ca	OTTAWA	ON

#### Assistance to Practitioners, Critics and Curators in Architecture

##### Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs en architecture

Baster, Victoria	LETHBRIDGE	AB
Belet, Serge	MONTRÉAL	QC
Chodikoff, Ian	TORONTO	ON
Diamond, Abel	TORONTO	ON
Heeney, Michael	VANCOUVER	BC
Lam, Elsa	MONTRÉAL	QC
Oberlander, Peter	VANCOUVER	BC
Sweetapple, Talbot	HALIFAX	NS
Tupper, Jon	CHARLOTTETOWN	PE
West, Anna	CALGARY	AB

#### Assistance to Professional Canadian Contemporary Art Dealers

##### Aide aux galeristes professionnels canadiens en art contemporain

Devlin, Eric	MONTRÉAL	QC
Farris, Diane	VANCOUVER	BC
Greenaway, Suzann	DORSET	ON
Spalding, Jeffrey	HALIFAX	NS

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Assistance to Visual Artists - Project grants

##### Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de projet

Alexander, Vikky	VANCOUVER	BC
Alloucherie, Jocelyne	MONTRÉAL	QC
Arseneault, Jacques	MONCTON	NB
Bénéteau, Anne-Marie	TORONTO	ON
Diaz, Felipe	REGINA	SK
Eyre, Janieta	TORONTO	ON
Fakiyesi, Stephen	NORTH YORK	ON
Fernandes, Michael	EAST DOVER	NS
Hoffmann, Bettina	MONTRÉAL	QC
Hunt, Barbara	CORNER BROOK	NL
McKenzie, Kevin	VANCOUVER	BC
Orr, Sheila	REGINA	SK
Powell, John	COMOX	BC
Stead, Jennifer	BANFF	AB
Thibault, Annie	GATINEAU	QC

#### Grants to Professional Independent Critics and Curators

##### Aide aux critiques et aux conservateurs professionnels indépendants en arts visuels

Daigneault, Gilles	MONTRÉAL	QC
Gibson-Garvey, Susan	CANNING	NS
Hurtig, Annette	REGINA	SK
Shier, Reid	TORONTO	ON
Vo-Van, Tam-Ca	OTTAWA	ON

#### International Residencies Program in Visual Arts

##### Programme de résidences internationales en arts visuels

Garneau, David	REGINA	SK
Mark, Kelly	TORONTO	ON
Meigs, Sandra	VICTORIA	BC
Murchie, John	SACKVILLE	NB
Saëz, César	MONTRÉAL	QC

#### Major International Exhibitions

##### Grandes expositions internationales

Belet, Serge	MONTRÉAL	QC
Chodikoff, Ian	TORONTO	ON
Ninacs, Anne-Marie	JOLIETTE	QC
Oberlander, Peter	VANCOUVER	BC
Perinet, Francine	OAKVILLE	ON
West, Anna	CALGARY	AB

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Project Assistance to Visual Arts and Fine Craft Organizations

#### Aide de projet aux organismes des arts visuels et des métiers d'art

Arntzen, Arnt	VANCOUVER	BC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Casselman, Karen	CHEVERIE	NS
Chan, Nancy Mo Ying	TORONTO	ON
Chaytor, Katrina	CALGARY	AB
Jean, Marie-Josée	MONTRÉAL	QC
Jim, Alice	VANCOUVER	BC
Jimmy, Elwood	YORKTON	SK
Kanbara, Bryce	HAMILTON	ON
Kolt, Ingrid	VANCOUVER	BC
Labelle, Ronald	MONTRÉAL	QC
Laurin, Gordon	ST. JOHN'S	NL
Maloney, Sarah	HALIFAX	NS
Quinton, Sarah	TORONTO	ON
Schoonover, Karen	REGINA	SK

#### The Flying Squad

#### La Brigade volante

Bédard, Jean-Pierre	QUÉBEC	QC
Bernier, Francine	MONTRÉAL	QC
Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Craig, David	TORONTO	ON
Gagnon, Richard	MONTRÉAL	QC
Johnson, Carl	RIMOUSKI	QC
Kiendl, Anthony	BANFF	AB
Mauroy, Martine	MONTRÉAL	QC
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

#### Visual Arts - Creation/Production Grants to Professional Artists

#### Arts visuels - Subventions de création/production aux artistes professionnels

Assu, Sonny	VANCOUVER	BC
Brandl, Eva	MONTRÉAL	QC
Brass, Reona	REGINA	SK
Burgess, Catherine	EDMONTON	AB
Busby, Catherine	HALIFAX	NS
Coulombe, Marie-Josée	GATINEAU	QC
Glawson, Lawrence	WINNIPEG	MB
Gosselin, Marcel	LA SALLE	MB
Jarnuszkiewicz, Jacek	MONTRÉAL	QC
Kaspales, Farouk	OTTAWA	ON
Lee, J. J.	TORONTO	ON
Puddester, Sharon	ST. JOHN'S	NL
Rajotte, Normand	MONTRÉAL	QC
Sneppova, Daniela	LONDON	ON
Syliboy, Alan	TRURO	NS
Thomas, Jeffrey	OTTAWA	ON
Tsurumaru, Grace	SARDIS	BC
Umholtz, David	DEER ISLAND	NB
Wood, Kelly	VANCOUVER	BC

**Writing and Publishing**

**Lettres et édition**

**Author Residencies**

**Résidences d'écrivains**

Christensen, Andrée	OTTAWA	ON
Dabydeen, Cyril	OTTAWA	ON
Johansen, Krista	SACKVILLE	NB
Jolicoeur, Louis	QUÉBEC	QC
Pelletier, Maryse	MONTRÉAL	QC
Szanto, George	GABRIOLA	BC

**Book Publishing Support - Block Grants**

**Aide à l'édition de livres - Subventions globales**

Chabot, Caroline	QUÉBEC	QC
de Vries, Maggie	VANCOUVER	BC
Dragland, Stanley	ST. JOHN'S	NL
Dussault, Danielle	THETFORD-MINES	QC
Hill, Lawrence	OAKVILLE	ON
Joas, Patricia	SAINT JOHN	NB
Lévesque, Gaëtan	MONTRÉAL	QC
Mohtashami-Maali, Arash	OTTAWA	ON
Morash, Gordon	SHERWOOD PARK	AB
Sergent, Julie	WESTMOUNT	QC
Sharpe, Martha	TORONTO	ON
Simard, Danielle	MERCIER	QC

**Book Publishing Support - Emerging Publisher Grants**

**Aide à l'édition de livres - Subventions aux nouveaux éditeurs**

Castillo Durante, Daniel	OTTAWA	ON
Champagne, Guy	QUÉBEC	QC
Eve, Elizabeth	HALIFAX	NS
Harris, Claire	CALGARY	AB
O'Connor, Mike	TORONTO	ON
Payette, Dominique	SAINT-BRUNO	QC

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Co-operative Projects in Writing and Publishing Projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs

Alexander, Susanne	FREDERICTON	NB
Alps, Marisa	HALFMOON BAY	BC
Anderson, Scott	TORONTO	ON
Bastien, Pierre	MONTRÉAL	QC
Bourgeois, Kimberley	MONTRÉAL	QC
Budnarchuk, Sharon	EDMONTON	AB
Delaunoy, Angèle	MONTRÉAL	QC
Gaudet, Gérald	TROIS-RIVIERES	QC
Ghalem, Nadia	MONTRÉAL	QC
Haentjens, Marc	OTTAWA	ON
Harvey, Kenneth	CUPIDS	NL
Large, Anita	PENTICTON	BC
Oliva, Peter	CALGARY	AB
Saint-Jean, Nicole	CHOMEDEY	QC
Shapiro, Brigitte	TORONTO	ON
Taskans, Andris	WINNIPEG	MB
Vickers, Nancy	OTTAWA	ON

#### Grants to Aboriginal Writers, Storytellers and Publishers Subventions aux écrivains, conteurs et aux éditeurs autochtones

Abram, Renee	OWEN SOUND	ON
Acoose, Janice	SASKATOON	SK
McLellan, Joe	WINNIPEG	MB
Mohan, Linda	MONTRÉAL	QC
Picard, Chantale	WENDAKE	QC
Robinson, Eden	HAISLA	BC

#### Grants to Literary and Art Magazines Aide aux périodiques d'art et de littérature

Babin, Sylvette	MONTRÉAL	QC
Baril, Céline	MONTRÉAL	QC
Bussière, Michael	OTTAWA	ON
Cunningham, Lynn	TORONTO	ON
Gagnon, Audrey	TORONTO	ON
Gilbert, Sylvie	BANFF	AB
Harris, Michael	MONTRÉAL	QC
Jarman, Mark	FREDERICTON	NB
Littler, William	TORONTO	ON
Love, Karen	VANCOUVER	BC
Messier, Anne-Marie	MONTRÉAL	QC
Ouchi, Mieko	EDMONTON	AB
Psenak, Stefan	GATINEAU	QC
Saint-Eloi, Rodney	MONTRÉAL	QC
Sideau, Garmamie	OTTAWA	ON

**Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06****Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006****Grants to Professional Writers - Creative Writing****Subventions aux écrivains professionnels - Création littéraire**

Barman, Jean	VANCOUVER	BC
Bessens, Véronique	MONTRÉAL	QC
Bishop, Mary	SASKATOON	SK
Chan, Harvey	TORONTO	ON
Diamond, Lynn	MONTRÉAL	QC
Dyens, Ollivier	MONTRÉAL	QC
Eid, Jean-Paul	MONTRÉAL	QC
Falcone, Lucy	TORONTO	ON
Ferguson, Trevor	WESTMOUNT	QC
Ferraris, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Forest, Violaine	MONTRÉAL	QC
Ghatage, Shree	CALGARY	AB
Godfrey, Rebecca	NEW YORK, NY	USA
Hetherington, Janet	OTTAWA	ON
Irie, Kevin	TORONTO	ON
Johnston, Julie	PETERBOROUGH	ON
Kaslik, Ibolya	TORONTO	ON
Lamothe, Serge	MONTRÉAL	QC
Lovegrove, Jennifer	TORONTO	ON
Loyie, Lawrence	VANCOUVER	BC
Lundy, Randy	PENSE	SK
Malenfant, Paul Chanel	RIMOUSKI	QC
Manners, Steven	WESTMOUNT	QC
Merola, Caroline	MONTRÉAL	QC
Morton, Wendy	SOOKE	BC
Navarro, Pascale	MONTRÉAL	QC
Penn, Briony	SALT SPRING ISLAND	BC
Phanekham, Sayman	STE-THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE	QC
Plante, Raymond	MONTRÉAL	QC
Pyper, Andrew	TORONTO	ON
Ruffo, Armand	OTTAWA	ON
Saltzman, Devyani	TORONTO	ON
Samson, Pierre	MONTRÉAL	QC
San, Eric	MONTRÉAL	QC
Serhane, Abdelhak	MONTRÉAL	QC
Simpson, Anne	ANTIGONISH	NS
Simpson, Danièle	MONTRÉAL	QC
Teboul, Victor	MONTRÉAL	QC
Vermeersch, Paul	TORONTO	ON
Woo, Terry	TORONTO	ON
Younes, Mila	VANIER	ON
Young, Lélia	WILLOWDALE	ON

## Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2005-06

### Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2005-2006

#### Literary Readings and Festivals

##### Rencontres littéraires et festivals littéraires

Christensen, Andrée	OTTAWA	ON
Dabydeen, Cyril	OTTAWA	ON
Delaronde-Falk, Deborah	DUCK BAY	MB
Fahmy, Jean	ORLEANS	ON
Johansen, Krista	SACKVILLE	NB
Jolicoeur, Louis	QUÉBEC	QC
Karmali, Sikeena	BURNABY	BC
Lemm, Richard	CHARLOTTETOWN	PE
Nicolas, Sylvie	QUÉBEC	QC
Pelletier, Maryse	MONTRÉAL	QC
Szanto, George	GABRIOLA	BC
Tremblay, Carole	MONTRÉAL	QC

#### Spoken Word and Storytelling Program

##### Programme d'aide à la littérature orale (création parlée et conte)

Anahory-Librowicz, Oro	MONTRÉAL	QC
Carmody, Bruce	NEWMARKET	ON
Corbeil, Michelle	MONTREAL	QC
Coyote, Ivan Elizabeth	VANCOUVER	BC
Duguay, Raoul	ST-ARMAND	QC
Ferrier, Ian	MONTRÉAL	QC
Kennedy, Roberta	YELLOWKNIFE	NT
Lamontagne, Alain	OUTREMONT	QC
Matte, Hélène	QUÉBEC	QC
Richardson, Karen	BRAMPTON	ON
Singh, Chet	LAKEFIELD	ON
Starr, Kinnie	NORTH VANCOUVER	BC
Ward, Yvette	TORONTO	ON

#### The Flying Squad: Assistance Program for Literary and Art Magazines

##### La Brigade volante : programme d'aide aux périodiques d'art et de littérature

Blouin, Marcel	SAINT-HYACINTHE	QC
Lévesque, Gaëtan	MONTRÉAL	QC

## **Multi-year Grants**

### **Subventions pluriannuelles**

For the following multi-year grant programs with commitments in 2005-06, please refer to the listings of *Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members* from prior years.

En ce qui concerne les programmes de subventions pluriannuelles suivants et ayant eu des engagements en 2005-2006, veuillez consulter *les listes des membres de comité d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada* des années précédentes.

Dance

Danse

Creation/Production in Dance

Création/production en danse

Support Services to the Dance Milieu

Services de soutien au milieu de la danse

Director's Office

Bureau du directeur

Strategic Investment Fund

Fond d'investissement stratégique

Media Arts

Arts médiatiques

Annual Assistance to Cinematheques

Aide annuelle aux cinémathèques

Annual Assistance to Distribution Organizations

Aide annuelle aux organismes de distribution

Music

Musique

Concert Production and Rehearsal Program for Non-Classical and Chamber Classical Music

Programme de répétition et de production de concerts de musique non classique et de musique de chambre classique

Residencies and Commissioning of Canadian Compositions

Résidences et commandes de compositions canadiennes

Theatre

Théâtre

Operating Grants to Professional Theatre Organizations

Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre

Visual Arts

Arts visuels

Assistance to Aboriginal Curators for Residencies in Visual Arts

Aide aux conservateurs autochtones pour des résidences en arts visuels

Assistance to Artist-Run Centres

Aide aux centres d'artistes autogérés

Support to National Visual Arts Service Organizations

Soutien aux organismes de service nationaux en arts visuels

Writing and Publishing

Lettres et édition

Co-operative Projects in Writing and Publishing

Projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs

## **Internal Assessment Committees**

### **Comités formé d'agents**

Some programs are assessed in whole or in part by internal assessment committees including the following programs. The names of the staff are not included as part of this listing.

Certains programmes, dont les suivants, sont évalués en totalité ou en partie par des comités d'évaluation internes. Les noms des employés ne font pas partie de cette liste.

### **Aboriginal Arts Secretariat**

#### **Secrétariat des arts autochtones**

Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: International

Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - internationaux

Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: National

Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - nationaux

The Flying Eagle Program: An Organizational Development Program Offered by the Aboriginal Arts Secretariat  
Programme L'Envol de l'aigle : un programme de développement organisationnel offert par le Secrétariat des arts autochtones

### **Audience & Market Development**

#### **Promotion de la diffusion**

Audience and Market Development Travel Grants Program: International

Programme de promotion de la diffusion - subventions de voyage : internationale

Audience and Market Development Travel Grants: Canada

Programme de Promotion de la diffusion - subventions de voyage : Canada

### **Canadian Commission for UNESCO**

#### **Commission canadienne pour l'UNESCO**

General Program Fund

Fonds pour programme général

### **Dance**

#### **Danse**

Dance Touring Grants

Aide à la tournée en danse

Program of Presenter Support: Multi-Year, Annual and Project Funding

Programme d'aide aux diffuseurs en danse : aide pluriannuelle, annuelle et de projet

The Dance Flying Squad I: An Organizational Development Program in Dance

La Brigade volante danse I : Un programme de développement organisationnel en danse

Travel Grants to Dance Professionals

Subventions de voyage aux professionnels de la danse

Director of the Arts Division  
Directeur de la Division des arts

Artist and Community Collaboration Fund (ACCF)  
Fonds de collaboration entre les artistes et la communauté (FCAC)

Director's Grants Reserve  
Réserve des subventions du directeur

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)  
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Endowments & Prizes  
Prix et dotations

Japan-Canada  
Japon-Canada

Joseph S. Stauffer Prizes  
Prix Joseph-S.-Stauffer

The Duke and Duchess of York Prize in Photography  
Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie

Victor Martyn Lynch-Staunton Awards  
Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton

Vida Peene Awards  
Fonds Vida-Peene

Equity  
Équité

Capacity Building to Support Culturally Diverse Artistic Practices  
L'Accroissement de la capacité à l'appui des pratiques artistiques de diverses cultures

Inter-Arts Office  
Bureau Inter-arts

Inter-Arts Program: Creation/Production Grants  
Programme Inter-arts : subventions de création/production

Inter-Arts Program: Dissemination Grants  
Programme Inter-arts : subventions de diffusion

Inter-Arts Program: Travel Grants to Professional Artists  
Programme Inter-arts : subventions de voyage aux artistes professionnels

**Media Arts**

**Arts médiatiques**

Travel Grants to Media Artists

Subventions de voyage aux artistes des arts médiatiques

**Music**

**Musique**

Aboriginal Peoples Music Program

Programme de musique des Peuples autochtones

Aboriginal Peoples Travel Grants

Subventions de voyage aux Peuples autochtones

Travel Grants to Professional Musicians

Subventions de voyage aux musiciens professionnels

**Theatre**

**Théâtre**

Commission internationale du théâtre francophone (CITF)

Commission internationale du théâtre francophone (CITF)

Developmental Support to Aboriginal Theatre Organizations

Soutien au développement des organismes autochtones de théâtre

Grants for the Translation of Canadian Theatre Works

Subventions pour la traduction d'oeuvres théâtrales canadiennes

Theatre International Program

Programme international de théâtre

Theatre Touring and Special Initiatives Program

Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre

Travel Assistance for Theatre Artistic Directors, Administrators and Presenters

Aide aux déplacements des directeurs artistiques, des directeurs administratifs et des diffuseurs de théâtre

Travel Grants to Theatre Artists

Subventions de voyage aux artistes du théâtre

Visual Arts

Arts visuels

Acquisition Assistance for Art Museums and Public Galleries  
Aide aux acquisitions pour les musées et galeries d'art à but non lucratif

Assistance to Professional Canadian Contemporary Art Dealers  
Aide aux galeristes professionnels canadiens en art contemporain

Major International Exhibitions  
Grandes expositions internationales

Project Assistance to Visual Arts and Fine Craft Organizations  
Aide de projet aux organismes des arts visuels et des métiers d'art

Support to National Visual Arts Service Organizations  
Soutien aux organismes de service nationaux en arts visuels

Travel Grants to Professional Artists  
Subventions de voyage aux artistes professionnels

Visual Arts - Creation/Production Grants to Professional Artists  
Arts visuels - Subventions de création/production aux artistes professionnels

Writing and Publishing

Lettres et édition

Book Publishing Support - Author Promotion Tours  
Aide à l'édition de livres - Tournées de promotion pour les auteurs

Book Publishing Support - Grants for Art Books  
Aide à l'édition de livres - Subventions pour les livres d'art

Book Publishing Support - Translation Grants  
Aide à l'édition de livres - Subventions à la traduction

International Translation Grants  
Subventions à la traduction internationale

Travel Grants to Professional Writers  
Subventions de voyage aux écrivains professionnels